

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора
Департамента лекарственных
средств и медицинских изделий при
Министерстве Здравоохранения
Кыргызской Республики
Кысанов Т.А.
« 30 » _____ 2026



Листок-вкладыш – информация для пациента

Ибуфен Д Форте, 200 мг/5 мл, суспензия для приема внутрь
Действующее вещество: ибупрофен

Перед приемом препарата полностью прочитайте листок-вкладыш, поскольку в нем содержатся важные для Вас сведения.

- Всегда принимайте препарат в точности с листком-вкладышем или рекомендациями лечащего врача или работника аптеки.
- Сохраните листок-вкладыш. Возможно, Вам потребуется прочитать его еще раз.
- Если Вам нужны дополнительные сведения или рекомендации, обратитесь к работнику аптеки.
- Если у Вас возникли какие-либо нежелательные реакции, обратитесь к лечащему врачу или работнику аптеки. Данная рекомендация распространяется на любые возможные нежелательные реакции, в том числе на не перечисленные в разделе 4 листка-вкладыша.
- Если состояние не улучшается или оно ухудшается через 3 дня Вам следует обратиться к врачу.

Содержание листка-вкладыша

1. Что из себя представляет Ибуфен Д Форте, и для чего его применяют.
2. О чем следует знать перед приемом препарата Ибуфен Д Форте.
3. Прием препарата Ибуфен Д Форте.
4. Возможные нежелательные реакции.
5. Хранение препарата Ибуфен Д Форте.
6. Содержимое упаковки и прочие сведения.

1. Что из себя представляет Ибуфен Д Форте, и для чего его применяют

Препарат Ибуфен Д Форте содержит действующее вещество ибупрофен, относящееся к классу нестероидных противовоспалительных препаратов (НПВП). Препарат устраняет такие симптомы, как лихорадка, боль и отек.

Показания к применению

Препарат Ибуфен Д Форте применяется для лечения у детей с 1 года, подростков и взрослых в качестве симптоматического жаропонижающего и обезболивающего средства (при болевом синдроме слабой и средней степени тяжести) при следующих

состояниях:

- острых респираторных заболеваний (простуда, грипп);
- инфекционно-воспалительных заболеваний, сопровождающихся повышением температуры тела, включая постпрививочные реакции;
- головной и зубной боли;
- боли в горле и при прорезывании зубов;
- боли при растяжениях и других видах боли.

2. О чем следует знать перед приемом препарата Ибупфен Д Форте

Не принимайте препарата Ибупфен Д Форте, если:

- у Вас или Вашего ребенка аллергия на ибупрофен или к другим нестероидным противовоспалительным препаратам (НПВП), или любые другие компоненты препарата (перечисленные в разделе 6 листка-вкладыша);
 - у Вас или Вашего ребенка в прошлом возникали аллергические реакции в виде бронхиальной астмы, ринита, отека Квинке, крапивницы, спровоцированные приемом ацетилсалициловой кислоты (салицилатами) или других НПВП;
 - у Вас или Вашего ребенка есть или возникало в прошлом язвенное поражение желудочно-кишечного тракта (язвенная болезнь желудка и двенадцатиперстной кишки, язвенный колит);
 - у Вас или Вашего ребенка было желудочно-кишечное кровотечение;
 - у Вас или Вашего ребенка в прошлом возникали кровотечения или перфорация желудка после приема ибупрофена или других НПВП;
 - у Вас или Вашего ребенка тяжелая почечная или печеночная недостаточность, или тяжелая сердечная недостаточность;
 - Вы или Ваш ребенок обезвожены (вследствие рвоты, диареи или недостаточного потребления жидкости), так как при этом повышается риск поражения почек;
 - Ваш ребенок в возрасте до 1 года или его масса тела менее 10 кг.
- Препараты содержащие ибупрофен не следует применять в III триместре (последние три месяца) беременности.

Особые указания и меры предосторожности

Перед приемом препарата Ибупфен Д Форте проконсультируйтесь с лечащим врачом или работником аптеки, если:

- Вы или Ваш ребенок страдаете (или страдали) высоким артериальным давлением, имеете проблемы с сердцем или перенесли инсульт, поскольку при приеме ибупрофена есть небольшой риск возникновения проблем с сердцем;
- у Вас или Вашего ребенка имеется заболевание, которое может подвергнуть риску возникновения проблем с сердцем, например сахарный диабет или повышение уровня холестерина;
- у Вас или Вашего ребенка имеется бронхиальная астма или любое другое аллергическое заболевание легких;
- у Вас или Вашего ребенка есть или были проблемы с печенью, почками, сердцем или кишечником;
- у Вас или Вашего ребенка имеется системная красная волчанка или любое подобное заболевание иммунной системы;
- Вы или Ваш ребенок страдаете хроническим воспалительным заболеванием кишечника, таким как болезнь Крона или язвенный колит;

- Ваш ребенок обезвожен, так как при этом повышается риск поражения почек;
- у Вас или Вашего ребенка ветряная оспа – смотри ниже «Инфекции».

Следующие предупреждения скорее касаются взрослых.

В любом случае внимательно ознакомьтесь с ними, прежде чем начинать лечение препаратом.

- Такие лекарственные препараты, как препарат Ибуфен Д Форте, могут незначительно повышать риск возникновения сердечного приступа («инфаркт миокарда») или инсульта. Этот риск повышается при применении высоких доз и длительном лечении. Не следует превышать рекомендуемую дозу или продолжительность лечения.
- Если Вы имеете проблемы с сердцем, перенесли инсульт или думаете, что можете подвергаться риску этих состояний (например у Вас высокое артериальное давление, сахарный диабет, повышение уровня холестерина или Вы курите), Вам следует обсудить свое лечение с врачом или работником аптеки.
- Если Вы пожилой человек, проконсультируйтесь с врачом перед применением этого препарата.

Влияние на желудочно-кишечный тракт

Если у Вас когда-либо была язва желудка или кишечника, особенно осложненная прободением или кровотечением, необходимо немедленно проинформировать Вашего лечащего врача в случае появления любых симптомов со стороны желудочно-кишечного тракта, особенно в начале лечения. Это необходимо сделать из-за существующего повышенного риска образования язвы органов желудочно-кишечного тракта или кровотечения, при применении лекарственного препарата Ибуфен Д Форте, особенно у пожилых пациентов. Лечение лекарственным препаратом необходимо сразу же прекратить в случае образования язвы желудочно-кишечного тракта или желудочно-кишечного кровотечения. Язва желудочно-кишечного тракта или желудочно-кишечного кровотечения может случиться без предшествующих симптомов, а также у пациентов, у которых ранее не было установлено таких диагнозов. Риск возникновения образования язвы органов желудочно-кишечного тракта или кровотечения увеличивается пропорционально повышению используемой дозы лекарственного препарата, а также в случаях совместного применения препарата Ибуфен Д Форте с некоторыми другими лекарственными препаратами. Риск нежелательных реакций может быть минимизирован путем использования минимальной дозы в течение кратчайшего периода времени.

Влияние на кровеносную систему

Нестероидные противовоспалительные лекарственные препараты, к которым относится Ибуфен Д Форте, могут несколько увеличивать риск острых сердечно-сосудистых заболеваний, в частности инфаркта миокарда и инсульта, особенно при применении в высоких дозах. Поэтому не превышайте рекомендуемые дозы и длительность лечения лекарственным препаратом Ибуфен Д Форте.

Кожные реакции

При применении ибупрофена сообщалось о развитии серьезных кожных реакций. Следует немедленно прекратить прием препарата Ибуфен Д Форте и обратиться к врачу, если появились кожные высыпания, поражение слизистых оболочек, волдыри или другие признаки аллергии, так как описанные симптомы могут быть первыми признаками развития серьезной кожной реакции. Смотри раздел 4.

Инфекции

Ибуфен Д Форте может маскировать признаки инфекции, такие как лихорадка и боль. Поэтому применение препарата Ибуфен Д Форте может отсрочить необходимое лечение инфекции и тем самым повысить риск осложнений. Это наблюдалось при бактериальной пневмонии и бактериальных инфекциях кожи при ветряной оспе. Незамедлительно проконсультируйтесь с врачом, если Вы или Ваш ребенок принимаете этот препарат при инфекционном заболевании, и его симптомы сохраняются или усугубляются.

Другие препараты и препарат Ибуфен Д Форте

Сообщите Вашему врачу или работнику аптеки о том, что Вы или Ваш ребенок принимаете, недавно принимали или можете начать принимать какие-либо другие препараты:

- другие лекарственные препараты, содержащие ибупрофен или другие НПВП, в том числе те, которые можно приобрести без рецепта;
- ацетилсалициловая кислота (аспирин) в низких дозах (до 75 мг в сутки);
- препараты, снижающие артериальное давление (например каптоприл, атенолол, лозартан) или диуретики (помогают выводить воду), или сердечные гликозиды (при заболеваниях сердца);
- фенитоин (противоэпилептический препарат) или препараты лития (при расстройствах настроения) или антидепрессанты из группы селективных ингибиторов обратного захвата серотонина;
- метотрексат (при псориазе, артрите или злокачественных новообразованиях);
- циклоsporин или такролимус (для предотвращения отторжения органа после трансплантации);
- кортикостероиды (противовоспалительные препараты);
- антикоагулянты (препараты, разжижающие кровь, например варфарин) или антитромбоцитарные препараты, например дипиридамол, клопидогрел;
- зидовудин (для лечения ВИЧ-инфекции) или ритонавир (противовирусный препарат);
- баклофен (применяемый с целью снижения повышенного тонуса скелетных мышц, который наблюдается при некоторых заболеваниях, например, рассеянном склерозе);
- пробенецид, сульфинпиразон (препараты, применяемые для лечения подагры);
- антибиотики хинолонового ряда (для лечения инфекций) или аминогликозидные антибиотики (такие, как стрептомицин);
- пероральные гипогликемические препараты (такие как глимепирид);
- колестирамин (применяется у пациентов с высоким уровнем холестерина);
- мифепристон (для прерывания беременности);
- вориконазол, флуконазол (противогрибковые препараты).

Если что-либо из вышеперечисленного относится к Вам или Вашему ребенку, сообщите об этом врачу или работнику аптеки.

Если Вы не знаете точно, какие лекарственные препараты получает Ваш ребенок, покажите их врачу или работнику аптеки. ,

Беременность, грудное вскармливание и фертильность

Если Вы беременны или кормите грудью, думаете, что забеременели, или планируете беременность, перед началом применения препарата проконсультируйтесь с лечащим

врачом или работником аптеки.

Беременность

Препарат Ибуфен Д Форте не следует применять в течение последних 3 месяцев беременности, так как он может нанести вред нерождённому ребёнку или вызвать проблемы при родах. Препарат может вызвать проблемы с почками и сердцем у нерождённого ребёнка. Это может повлиять на склонность матери и ее ребёнка к кровотечениям и привести к тому, что роды могут быть позже или дольше, чем ожидалось. Не принимайте препарат Ибуфен Д Форте в течение первых 6 месяцев беременности, если это не является абсолютно необходимым и не рекомендовано Вашим врачом. Если пациентке необходимо лечение в этот период или во время попытки забеременеть, следует использовать самую низкую дозу в течение как можно более короткого времени. Препарат Ибуфен Д Форте, принимаемый более нескольких дней, начиная с 20 недели беременности, может вызвать проблемы с почками у нерождённого ребёнка, что может привести к низкому уровню амниотической жидкости, окружающей ребёнка (олигогидрамниозу) или сужению кровеносных сосудов (артериального протока) в сердце ребёнка. Если требуется лечение дольше нескольких дней, врач может рекомендовать дополнительный контроль.

Грудное вскармливание

В некоторых исследованиях отмечали способность ибупрофена выделяться в грудное молоко в очень низкой концентрации, что вряд ли способно оказать неблагоприятное воздействие на грудного ребёнка.

Фертильность

Препарат Ибуфен Д Форте относится к группе препаратов, которые могут нарушать репродуктивную функцию у женщин. Это полностью обратимо при прекращении лечения препаратом. Маловероятно, что этот лекарственный препарат, который используется время от времени, способен повлиять на Ваши шансы забеременеть, однако если Вы не можете забеременеть, то проконсультируйтесь с врачом, прежде чем начинать лечение препаратом.

Управление транспортными средствами и работа с механизмами

Не ожидается влияния на способность управлять транспортными средствами работы с механизмами в рекомендуемых дозах и длительности терапии.

Препарат Ибуфен Д Форте содержит мальтитол жидкий

Ибуфен Д Форте содержит мальтитол жидкий (E965). Если у Вас или Вашего ребёнка непереносимость некоторых сахаров, обратитесь к лечащему врачу перед приемом данного лекарственного препарата.

Данный препарат содержит менее 1 ммоль (23 мг) натрия на 5 мл суспензии, то есть по сути не содержит натрия.

3. Прием препарата Ибуфен Д Форте

Всегда принимайте препарат в полном соответствии с рекомендациями лечащего врача или работника аптеки. При появлении сомнений посоветуйтесь с лечащим врачом или работником аптеки.

Рекомендуемая доза

При определении дозы ибупрофена следует принять во внимание массу тела (м.т.) и возраст пациента. Применяемая одноразовая доза ибупрофена, как правило, составляет от 7-10 мг/кг, при максимальной суточной дозе 20-30 мг/кг.

Масса тела (возраст пациента)	Однократная доза	Максимальная суточная доза
10-12 кг (дети от 1 года до 2 лет)	2,5 мл (соответствует 100 мг ибупрофена)	7,5 мл (соответствует 300 мг ибупрофена)
13-19 кг (дети от 3 до 5 лет)	2,5 мл (соответствует 100 мг ибупрофена)	10 мл (соответствует 400 мг ибупрофена)
20-29 кг (дети от 6 до 9 лет)	5 мл (соответствует 200 мг ибупрофена)	15 мл (соответствует 600 мг ибупрофена)
30-39 кг (дети от 10 до 12 лет)	5 мл (соответствует 200 мг ибупрофена)	20 мл (соответствует 800 мг ибупрофена)
Более 40 кг (дети и подростки старше 12 лет и взрослые)	5-10 мл (соответствует 200-400 мг ибупрофена)	30 мл (соответствует 1200 мг ибупрофена)

Дозы препарата применяют с интервалом 6-8 часов (или по необходимости, следует соблюдать по крайней мере 4-х часовой интервал между приемами).

Особые группы пациентов

Пациенты с почечной недостаточностью

Снижение дозы у пациентов с легкой или умеренной почечной недостаточностью не требуется.

Пациенты с печеночной недостаточностью

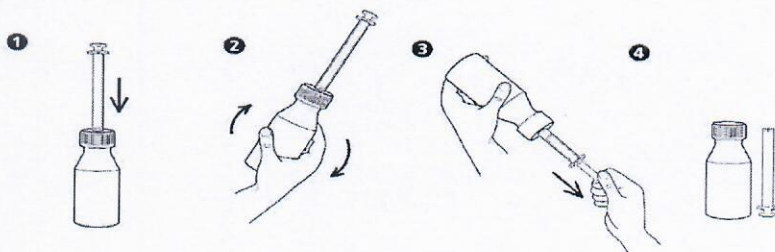
Снижение дозы у пациентов с легкой или умеренной печеночной недостаточностью не требуется.

Путь и (или) способ введения

Для приема внутрь. Перед употреблением взболтать до получения однородной суспензии.

Пациентам с повышенной чувствительностью желудка рекомендуется принимать препарат во время еды.

Инструкция по применению шприц-дозатора



1. Следует открутить крышку флакона (нажать вниз и повернуть против хода часовой стрелки).
2. Дозатор следует сильно вдавить в отверстие флакона.
3. Флакон следует энергично взболтать до получения однородной суспензии.
4. Для того чтобы наполнить дозатор, следует перевернуть флакон вверх дном, а

затем осторожно опускать поршень вниз, наполняя суспензией до нужного места на мерной шкале.

5. Флакон перевернуть в исходное положение и осторожно откручивая дозатор, вынуть из флакона.
6. Наконечник дозатора следует поместить в рот ребенка, а затем медленно нажимая на поршень, осторожно выдавить содержимое дозатора.
7. После использования флакон следует закрыть закручивающейся крышкой, а дозатор промыть и высушить.

Продолжительность терапии

Препарат не следует применять более 3 дней без наблюдения врача. Наименьшая эффективная доза должна применяться в течение кратчайшего периода времени, необходимого для облегчения симптомов и уменьшения риска возникновения нежелательных реакций.

Если Вы приняли препарата Ибуфен Д Форте больше, чем следовало

Если Вы приняли больше лекарственного препарата, чем следовало, или если ребенок случайно принял этот препарат, всегда обращайтесь за советом к своему врачу или в ближайшую больницу, чтобы узнать мнение медицинского специалиста о возможных рисках и получить рекомендации относительно действий, которые необходимо предпринять.

Симптомы передозировки могут включать тошноту, боль в животе, рвоту (иногда с прожилками крови), головную боль, звон в ушах, спутанность сознания и дрожание глаз. При приеме высоких доз препарата сообщалось о развитии таких симптомов как сонливость, боль в груди, сердцебиение, потеря сознания, судороги (в основном у детей), общая слабость и головокружение, появление крови в моче, чувство холода и нарушение дыхания.

Если Вы забыли принять препарат Ибуфен Д Форте

Если Вы забыли принять дозу препарата, примите следующую дозу в положенное для нее время, при условии, что последняя доза была принята не менее 4 часов назад. Не применяйте двойную дозу, чтобы компенсировать пропущенную дозу препарата.

При наличии вопросов по применению препарата обратитесь к лечащему врачу или работнику аптеки.

4. Возможные нежелательные реакции

Подобно всем лекарственным препаратам препарат может вызывать нежелательные реакции, однако они возникают не у всех.

Самой частой нежелательной реакцией является раздражение желудка, которое может вызвать такие проблемы, как нарушение пищеварения и изжога.

Прекратите прием препарата Ибуфен Д Форте и немедленно обратитесь за медицинской помощью, в случае возникновения одного из следующих признаков:

- **обострения язвенной болезни, кровотечения из желудочно-кишечного тракта и перфорации**, которые наблюдались очень редко (могут возникать менее чем у 1 человека из 10000):
 - наличие крови в кале

- черный дегтеобразный кал
- рвота кровью или темной массой, похожей на кофейную гущу
- **серьезных аллергических реакций**, которые наблюдались очень редко (могут возникать менее чем у 1 человека из 10000):
 - отек лица, языка или горла
 - одышка; учащение сердцебиения; значительное снижение артериального давления
 - обострение бронхиальной астмы, бронхоспазм, удушье, свистящее дыхания;
- **тяжелой кожной реакции**:
 - синдром Стивенса-Джонсона, полиморфная эритема и токсический эпидермальный некролиз (возникает сыпь с покраснением и образованием пузырей, шелушение кожи; язвы во рту, горле, носу, половых органах и конъюнктиве), которые наблюдались очень редко (могут возникать менее чем у 1 человека из 10000)
 - синдром DRESS (лекарственная реакция с эозинофилией и системными симптомами). Симптомы синдрома DRESS включают кожную сыпь, лихорадку, увеличение лимфатических узлов и увеличение количества эозинофилов (разновидность лейкоцитов) в крови (неизвестно, исходя из имеющихся данных частоту возникновения определить невозможно)
 - красная чешуйчатая распространенная сыпь, выступающая над поверхностью кожи, волдыри, расположенные в основном на кожных складках, туловище и верхних конечностях, сопровождаемая лихорадкой в начале лечения (острый генерализованный экзантематозный пустулез) (неизвестно, исходя из имеющихся данных частоту возникновения определить невозможно), см. также раздел 2
- **почечной недостаточности**, которые наблюдались очень редко (могут возникать менее чем у 1 человека из 10000):
 - выделение меньшего или большего количества мочи
 - мутная моча или кровь в моче
 - боль в спине и/или отеки (особенно в ногах)
- **воспаления оболочек головного мозга (асептический менингит)**, которые наблюдались очень редко (могут возникать менее чем у 1 человека из 10000):
 - скованность мышц шеи, головная боль, тошнота, рвота, лихорадка и дезориентация
- **изменения морфологических показателей крови**: анемия (малокровие), лейкопения (снижение уровня лейкоцитов в крови), тромбоцитопения (снижение уровня тромбоцитов в крови), панцитопения (снижение всех трех видов клеток крови – эритроцитов, лейкоцитов и тромбоцитов), агранулоцитоз (снижение уровня гранулоцитов в крови), которые наблюдались очень редко (могут возникать менее чем у 1 человека из 10000):
 - сильная боль в горле с высокой температурой
 - поверхностные язвы в полости рта
 - простуда
 - выраженная слабость
 - необъяснимая легкость образования синяков или возникновения кровотечений, например из носа.

Другие возможные нежелательные реакции, которые могут наблюдаться при приеме препарата Ибуфен Д Форте:

Нечасто (могут возникать не более чем у 1 человека из 100)

- головная боль.

Редко (могут возникать не более чем у 1 человека из 1000):

- метеоризм или запор. Проконсультируйтесь с врачом, если они длятся более нескольких дней или вызывают беспокойство.

Очень редко (могут возникать менее чем у 1 человека из 10000):

- при применении ибупрофена могут возникнуть проблемы с почками или печенью;
- обострение колита и болезни Крона;
- язва желудка, кровотечение из желудка, воспаление слизистой оболочки желудка.

Неизвестно (исходя из имеющихся данных частоту возникновения определить невозможно):

- высокое артериальное давление;
- ибупрофен может вызвать инсульт или проблемы с сердцем. При использовании доз, предназначенных для детей, вероятность этого очень мала;
- в единичных случаях у детей с ветряной оспой возникали серьезные инфекции кожи и мягких тканей;
- кожа становится чувствительной к свету.

Сообщение о нежелательных реакциях

Если у Вас возникают какие-либо нежелательные реакции, проконсультируйтесь с врачом или работником аптеки. Данная рекомендация распространяется на любые возможные нежелательные реакции, в том числе на не перечисленные в листке-вкладыше. Вы также можете сообщить о нежелательных реакциях в информационную базу данных по нежелательным реакциям (действиям) на лекарственные препараты, включая сообщения о неэффективности лекарственных препаратов, выявленным на территории государства – члена Евразийского экономического союза. Сообщая о нежелательных реакциях, Вы помогаете получить больше сведений о безопасности препарата.

Кыргызская Республика

Департамент лекарственных средств и медицинских изделий при МЗ КР

Адрес: 720044, г. Бишкек, ул. 3-линия, 25

Телефон: +996 (312) 21-92-88

Телефон «Горячей линии»: 008 800 26 26 ,

Тел. факс: +996 (312) 21-05-08

Электронная почта: dlsmi@pharm.kg

Сайт: <http://www.pharm.kg/>.

5. Хранение препарата Ибуфен Д Форте

Храните препарат в недоступном для ребенка месте так, чтобы ребенок не мог увидеть его.

Не применяйте препарат после истечения срока годности (срока хранения), указанного на упаковке. Датой истечения срока годности является последний день данного месяца.

Хранить в оригинальной упаковке для защиты от света, при температуре не выше 25°C. Вскрытый флакон необходимо использовать в течение 6 месяцев.

Не выбрасывайте (не выливайте) препарат в канализацию. Уточните у работника аптеки, как следует утилизировать (уничтожить) препарат, который больше не потребуется. Эти меры позволят защитить окружающую среду.

6. Содержимое упаковки и прочие сведения

Препарат Ибупфен Д Форте содержит

Действующим веществом является ибупрофен. 5 мл суспензии содержат 200 мг ибупрофена.

Прочими вспомогательными веществами являются: гипромеллоза, камедь ксантановая, глицерин, натрия бензоат, мальтитол жидкий, натрия цитрат, лимонной кислоты моногидрат, натрия сахаринат, натрия хлорид, ароматизатор клубничный, вода очищенная.

Внешний вид препарата Ибупфен Д Форте и содержимое упаковки

Суспензия белого или почти белого цвета однородной дисперсии с запахом клубники. По 40 мл или 100 мл препарата во флаконы из ПЭТФ с адаптером, укупоренные безопасной для детей полиэтиленовой закручивающейся крышкой с кольцом контроля вскрытия. На каждый флакон наклеивают этикетку. По 1 флакону помещают в пачку из картона. В пачки вкладывают утвержденный листок-вкладыш на кыргызском и русском языках и шприц для перорального ввода.

Держатель регистрационного удостоверения

Польша

Фармацевтический завод «ПОЛЬФАРМА» АО

ул. Пельплиньска 19, 83-200 Старогард Гданьски

Производитель

Польша

Фармацевтический завод «ПОЛЬФАРМА» АО

Отдел Медана в Серадзе

ул. Владислава Локетка 10, 98-200 Серадз

За любой информацией о препарате, а также в случаях возникновения претензий следует обращаться к местному представителю держателя регистрационного удостоверения:

Кыргызская Республика

Представительство АО «Химфарм» в Кыргызской Республике

г. Бишкек, ул. Орозбекова 52-54, 3 этаж

Номер телефона: +996312975635

Адрес электронной почты: pvh-kg@santo.kz

Листок-вкладыш пересмотрен

.....

Прочие источники информации

Подробные сведения о данном препарате содержатся на веб-сайте Союза
<http://ees.eaeunion.org/>.